46TH song

He is weak at love. Will he be strong at friendship?

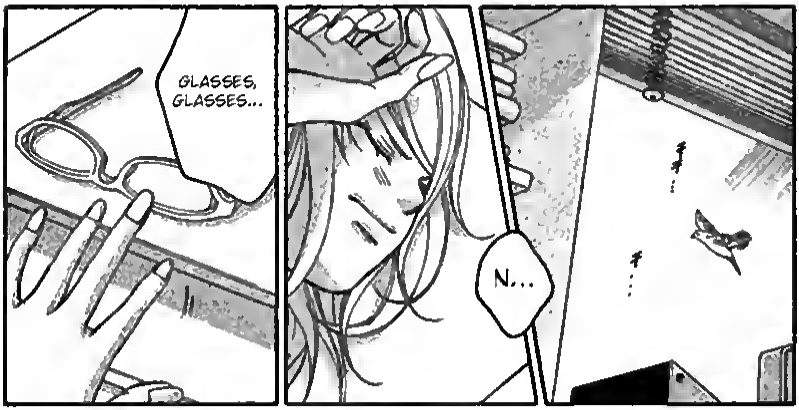
Kanojo wa Uso wo Aishisugiteru Chapter 46

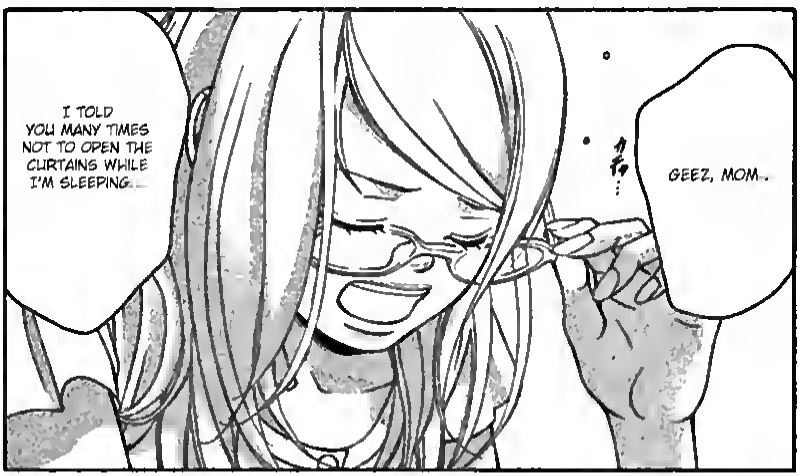
by Aoki Kotomi

BROUGHT TO YOU BY:
Sennen no Yuki

Credits
Manga Raws: jpmanga.space
cleaner/uploader: meana
translator/typesetter: xincliere

sennennoyuki.tumblr.com





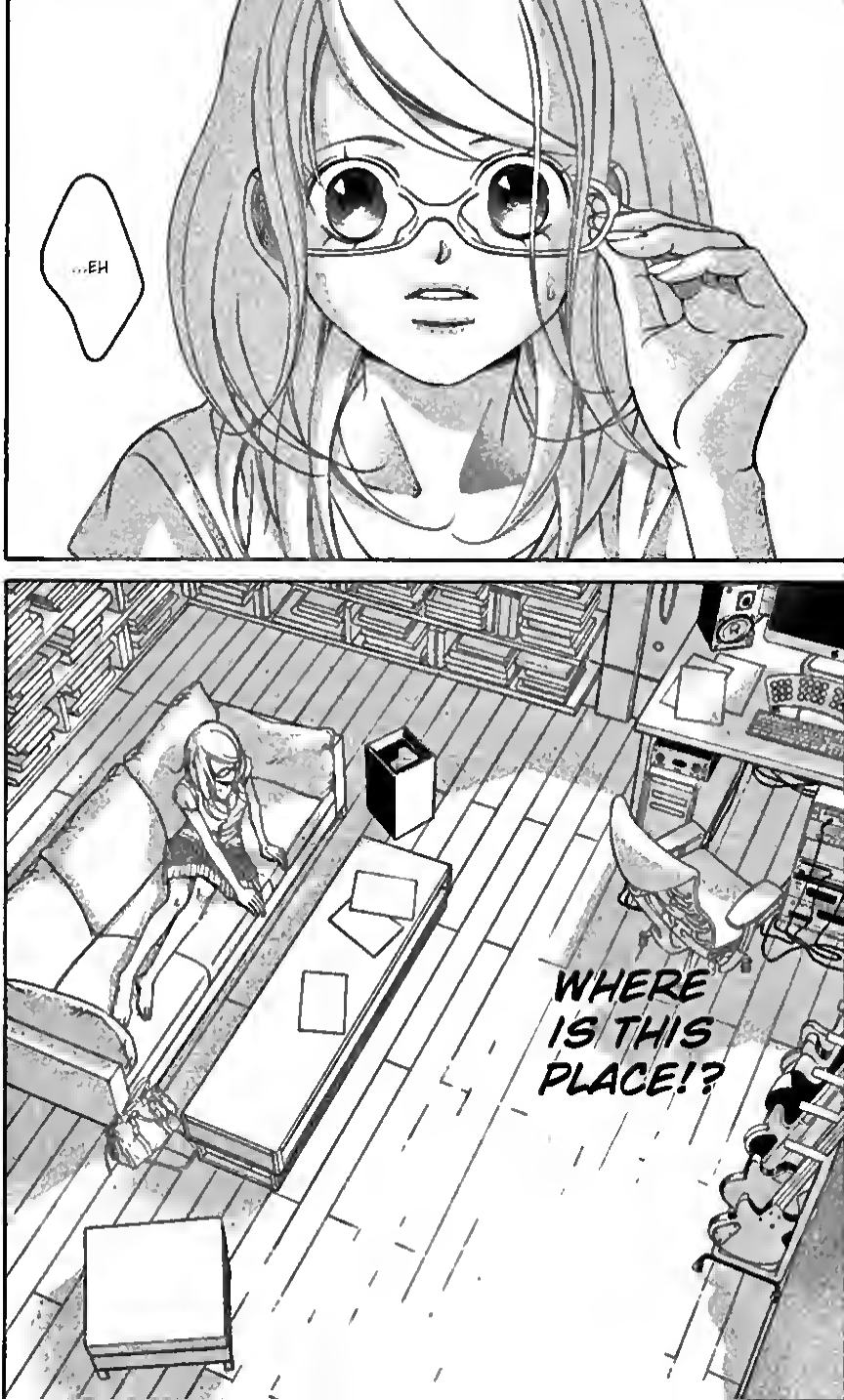
Sennen no Yuki

Luna: It's our third release! Oh Em gee! We survived! First of all, I want to ask for everyone's consideration for the mistakes and lapses in translations. And this will be the last time I will do so unless required by the situation. You guys may find asterisks and just know that it's either translation not sure due to unreadable Kanji and/or something else.

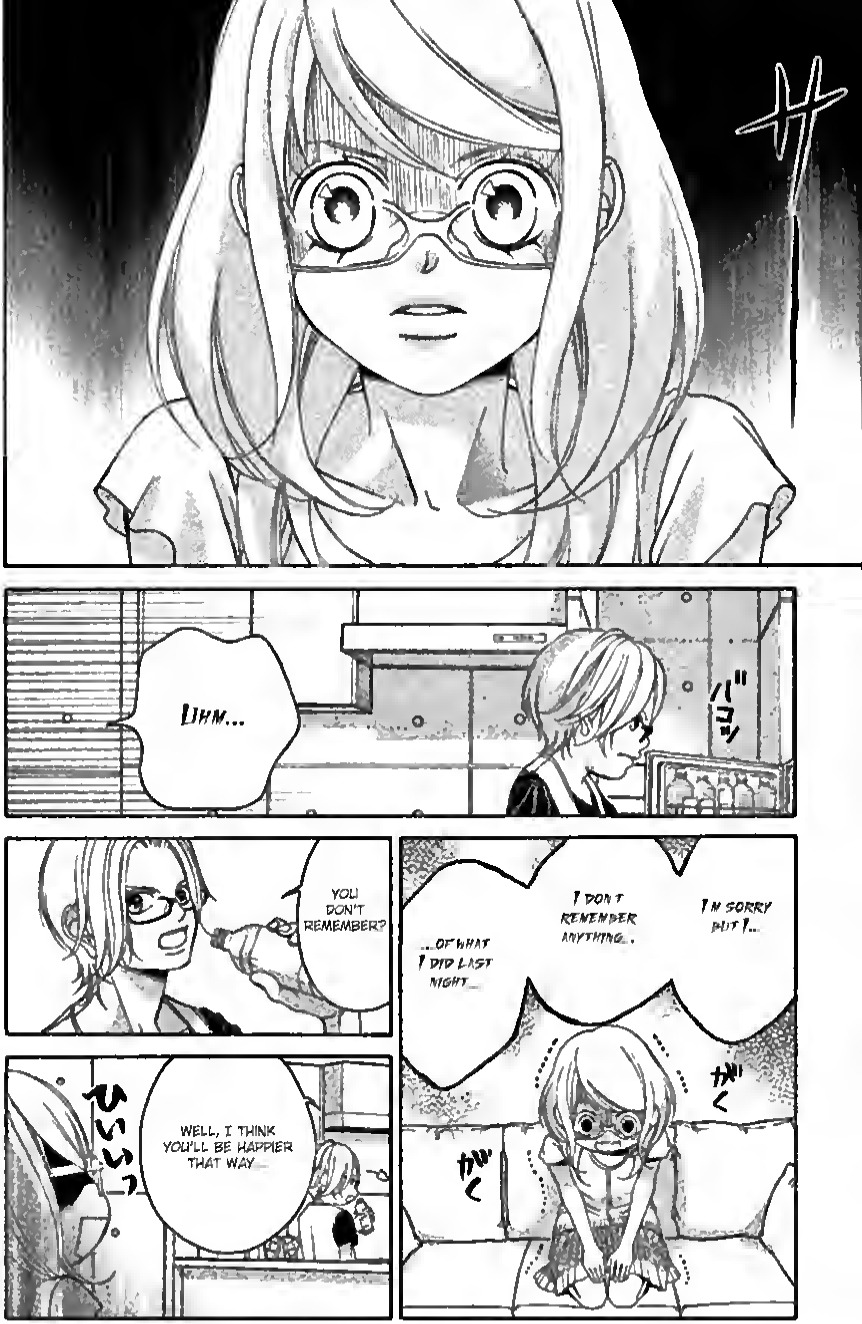
And! I want to say welcome and thank you to Meana for approaching me and offering her help in cleaning KanoUso! Yey! *claps* Anybody else who wants to help? ;) Translators are highly needed!!

For this chapter...poor Shun-kun always worrying about Aki xD I understand his feelings so well. And I sense Shinya/Nagahama/Shun ♥♥

Meana: Unexpected Development *\(^O^)/* Cause I wasn't expecting the two as a couple but...really like the idea the guy deserves happiness


...EH
WHERE IS THIS PLACE!?

FINALLY WOKE UP?
トン
THEN WILL YOU PLEASE HURRY UP AND LEAVE?
トン
トン
IN THE FIRST PLACE, IF YOU'RE BAD AT DRINKING THEN PLEASE DON'T DRINK HEAVILY.
IT'S DISGRACEFUL, YOU KNOW?


Uhm...
バヨン
You don't remember?
...of what I did last night...
I don't remember anything...
I'm sorry but I...
がく
がく
Well, I think you'll be happier that way...
ひいい

THANK YOU FOR THE HARDWORK.
THEN,
SINCE YOU'RE A WOMAN,
YOU GO IN FIRST.
WELL THEN...
I'M NOT GOING HOME.
NO.

I HAVE A REHEARSAL FOR THE TOUR TOMORROW SO I'M GOING HOME.
THEN, WHAT ARE YOU GONNA DO?
WHAT WILL YOU DO AT THIS POINT?
IF YOU WERE A BITCH,
DON'T YOU THINK IT'S BAD TO REACH THE AGE OF 25 AND NOT NOTICE THIS?
BUT IN THE SUCCESSFUL EXPERIENCE OF OTHERS IT DOES NOT MEAN ACHIEVING SUCCESS IS SIMPLE IN THIS WORLD.
I'LL USE WHATEVER TRENDS AND COUNTER-MEASURES.
...I DON'T REALLY LIKE HONOR STUDENTS.

THE WAY THINGS ARE NOW, IT CAN'T BE HELPED.
BUT
WHAT ARE YOU DOING?
OI!
I WASN'T ABLE TO ANYTHING.
FOR 7 YEARS,
CUSTOMER,
WILL YOU GET ON OR WILL YOU NOT?

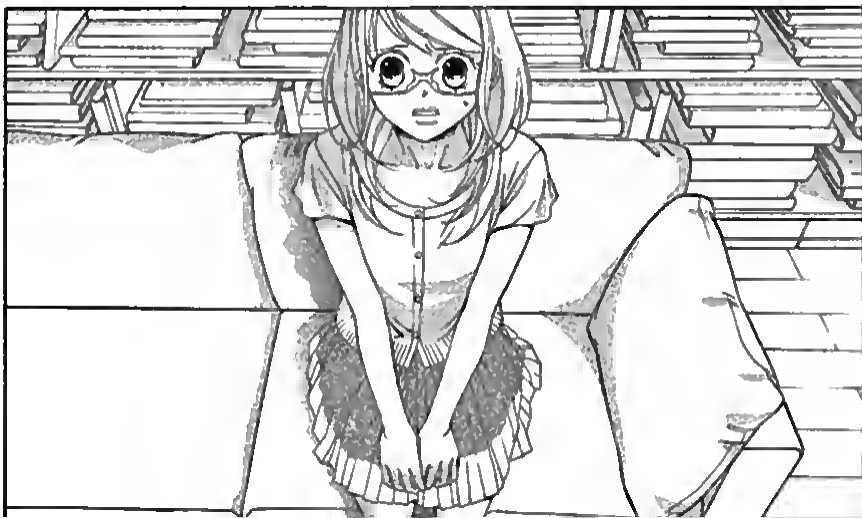
ARE YOU OKAY?
I'M SORRY...
...UH
!!!
YOU'RE A WORKING ADULT WHO CAN THINK FOR HERSELF.
I'M LEAVING.

...EH?
?
?
THEN WHY AM I... IN YOUR PLACE ..?
.....
HU...

HU...
HUU...
HU...
...ANYWAY, I
...O
I'M OSAGAWARA-KUN'S STALKER
I'VE CHASED OGASAWARA-KUN AND GOT A JOB IN THE RECORD COMPANY
I...
HURRY UP AND TELL ME WHERE YOU LIVE
OR I CAN'T SEND YOU OFF, YOU KNOW?
I'VE HEARD THAT STORY MANY TIMES

すべての情報元 情報
坂口 潤
サカグチ ジュン
MAYBE SHUN-KUN KNOWS WHERE YOU LIVE?
AH, IS THAT SO.
I'VE EARNESTLY CHASED AFTE OGASAWARA-KUN AND MADE IT THIS FAR
TO BE HONEST I DIDN'T UN-DERSTAND WHAT LOVE FOR MUSIC
...BUT
TODAY AT M-STAGE I WAS MOVED
FOR THE FIRST TIME APART FROM OGASAWARA-KUN'S MUSIC I CRIED...
...I
I REALLY LIKE MUSIC, I THOUGHT THAT...

WHY ARE YOU HERE, YOU ASK?



I WONDER WHY?
WHO KNOWS?

4501
OGASAWARA

HOW IS IT, YOU ASK...
...HOW IS IT?

.. YOU DON'T LIKE IT?
I CAN SEE A TAIL BEHIND YOUR BACK.
Praise Me
Praise Me
Eh
NO... IT'S A GOOD SONG YOU KNOW? IT'S A VERY GOOD SONG. BUT...
I CAN'T SING THIS SONG.
ちょ
とん
...AH
... YEAH
BECAUSE THIS SONG IS NOT FOR SHUN.

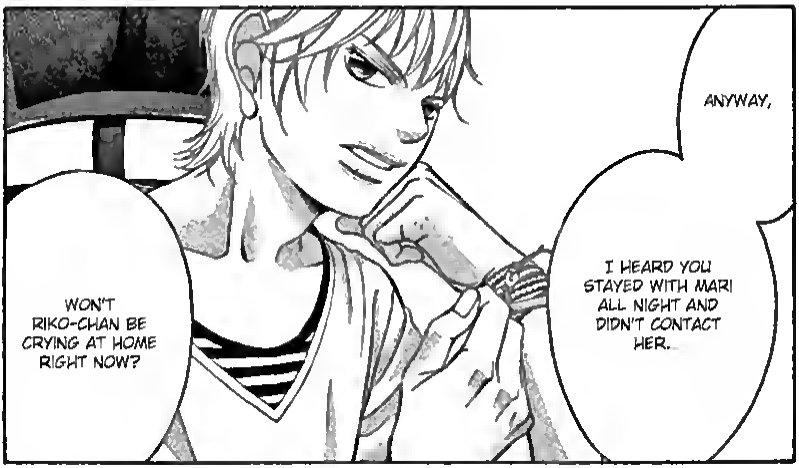
...HEH. IS THAT SO?
BEFORE THE REHEARSAL FOR A NATIONAL TOUR, THE COUNTRY'S CRUDE PLAY'S VOCALIST IS BEING CALLED THIS EARLY IN THE MORNING—.
AND THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY?
SIGH
I'LL TELL YOU THE TRUTH.
THEN AS A FRIEND I'LL TELL YOU.
NOT AS CRUDE PLAY'S VOCALIST.
I CALLED YOU HERE AS A FRIEND.

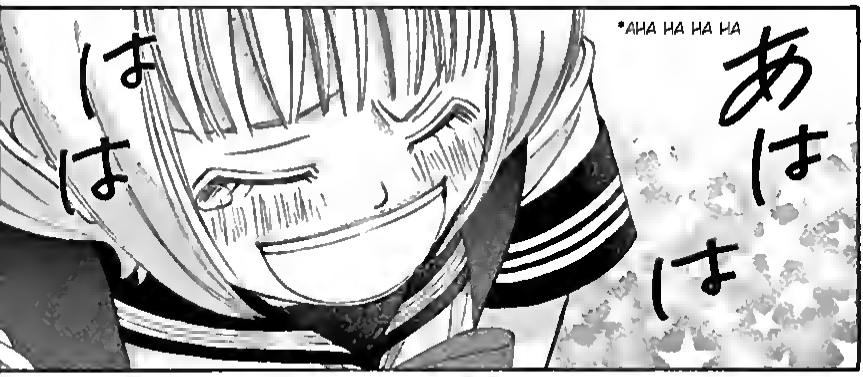
SUPER 7 MOTEL
EH...
WHAT ARE YOU DOING AT HOME MAKING TINY LITTLE SONGS TO MAKE A WOMAN FALL!!
YOU HAVE OTHER THINGS TO DO!!
HA!!
WHAT ARE OTHER THINGS?
IT'S BECAUSE SHE WON'T SING (MY SONGS), THAT'S WHY I'LL DO MY BEST TO MAKE SONGS THAT SHE CAN'T HELP BUT SING
I JUST WANT TO CONFIRM SOMETHING
WHAT IS RIKO-CHAN TO YOU?
A SINGER? OR A GIRLFRIEND?

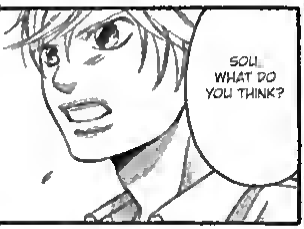
...MY GIRLFRIEND.
...EH? WHAT?
I REALLY DON'T KNOW...
THEN, DON'T YOU HAVE OTHER THINGS TO DO?
OR KISSING HER!!
OR HAVE SEX!!
WHAT ABOUT SAYING "I LOVE YOU"!

IMPOSSIBLE
IMPOSSIBLE
IMPOSSIBLE
IMPOSSIBLE
IMPOSSIBLE
IMPOSSIBLE
!!!
SUPER
7
MOTEI
WHAT DO YOU MEAN BY IMPOSSIBLE?
うーん
...AT FIRST,
IT WOULD HAVE BEEN ALRIGHT.
BECAUSE I DIDN'T LIKE HER
BUT
NOW...

WHAT?
NOTHING
I'M DRAWN TO HER...
A LOT
SOMEHOW
IF I GET SERIOUS
..AH.
WELL, THAT MAY BE TRUE
IT'S IMPOOOOSSIBLE FOR YOU
DON'T SAY 'IMPOOOOSSIBLE'


ANYWAY,
I HEARD YOU STAYED WITH MARI ALL NIGHT AND DIDN'T CONTACT HER.
WON'T RIKO-CHAN BE CRYING AT HOME RIGHT NOW?


*AHA HA HA HA
あはは
はは

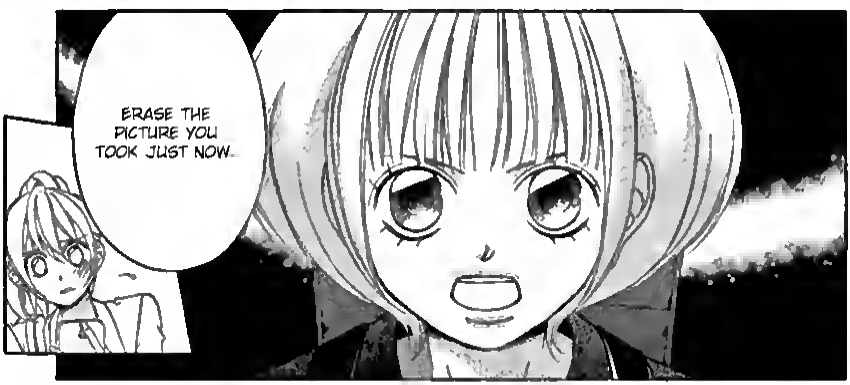

SOU, WHAT DO YOU THINK?

……

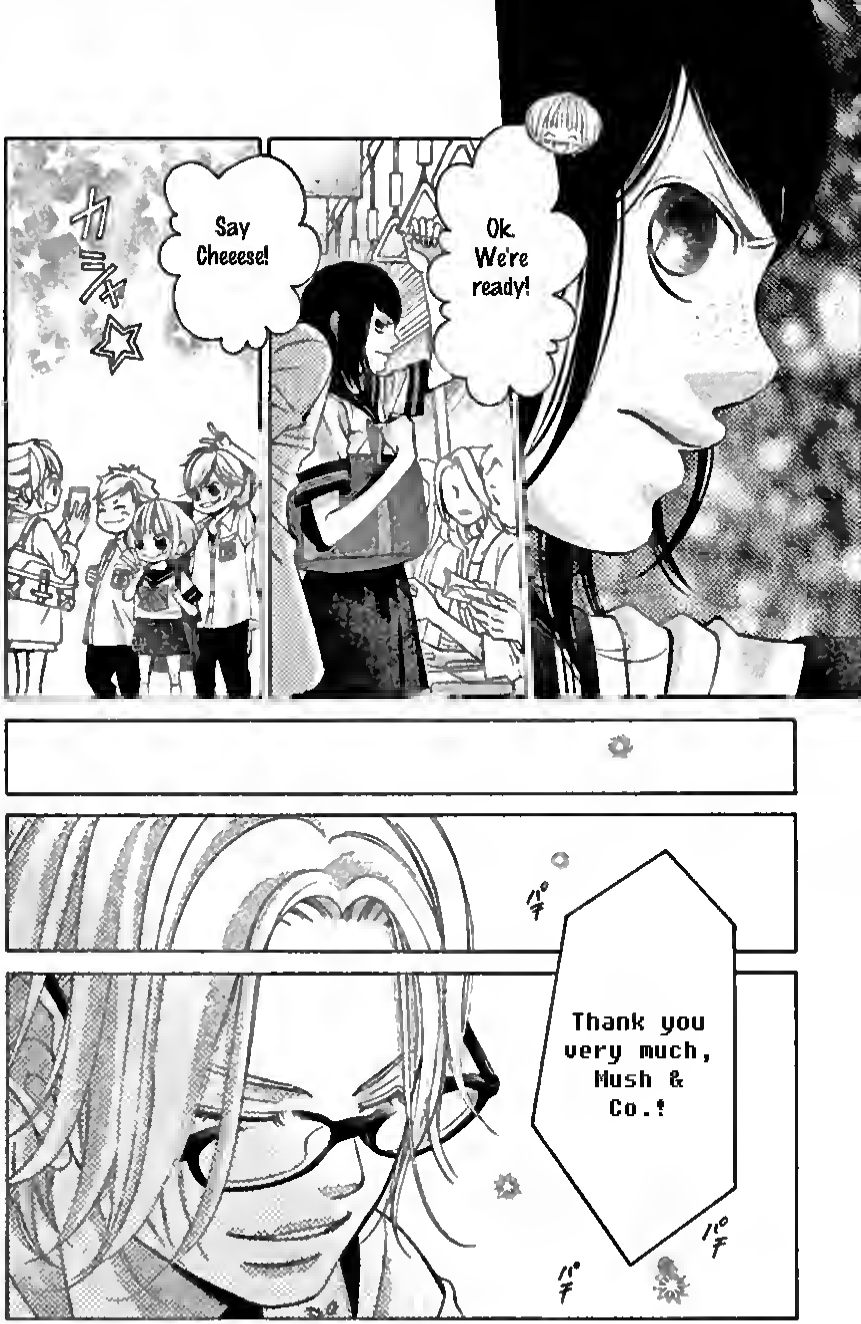
…
That's because that kind of thing will not happen. Didn't Takagi-san said "I'll let you guys eat as much as you want."
Why are you laughing? I was really worrying about what my dad said yesterday...

WHAT I'M SAYING IS, IF THE 3 OF US ARE NOT DOING IT TOGETHER THEN IT'S IMPOSSIBLE FOR ME
UHM, EXCUSE ME!

!
OI, RIKO!
I'M TELLING YOU, STOP!


ERASE THE PICTURE YOU TOOK JUST NOW.

YOU GUYS... THAT KIND OF REACTION IS DEFINITELY WEIRD.
Me too! I think the angle just now showed my farts!
ah!
Won't you please take it properly again?
I swear my eyes were half-open!


カシャ
Say Cheeese!
Ok. We're ready!
パチ
Thank you very much, Mush & Co.!
パチ
パチ

明日も
MUSH&Co.
初登場！話題の
現役高校生バンド
パキ
パキ
Geez, please stop that!
MUSIC STAGE
パキ
パキ
cherry-b さくら
MUSHカミッテル！
#CRPL#MS
CRPL-ee ami
ちょ…マッシュ
すごくね？ #CRPL
stick_chocolate あいり
なめてました
すみません
マッシュヤバ！ #C
Keroten22 ケロタン
マッシュヤバババ
#CRPL#Mステ
aoaoco マコ
@cherry-b
はげど o(*´▽`*)o
#CRPL
パキ
パキ

Really? I'm happy!
I bought your CD! Do your best!
Thank you very much!
I'M GLAD.
I'M LAUGHING.

I'M LAUGHING.

WHAT SHOULD I DO?
...WHAT
Please leave a message after the beep.
... The number you have dialied is busy at the moment.
090XXXXXXX
4501
OGASAWARA
RIKO'S CELLPHONE...
I CAN'T REACH...

I'M GOING TO SCHOOL RIGHT NOW!
SUPER 7 MOTEL
WELL THAT'S A GIVEN.
AS I THOUGHT, SHE'S MAD.
NO
THAT WILL ONLY CAUSE TROUBLE
「MUSH & CO.'S VOCALIST'S PASSIONATE LOVE AFFAIR COMES TO LIGHT」 WILL BE WRITTEN, RIGHT?
WHAT WAS YOU JOB?
TODAY IS THE FIRST DAY REHEARSAL FOR CRUDE PLAY'S NATION-WIDE TOUR.
SUPER 7
NO ANYWAY.
DON'T YOU UNDER-STAND?

REHEARSAL CHECK.
...IS THE THING THAT YOU ABSOLUTELY CANNOT NOT DO?
THEN WHAT ...
PRODUCER
THEN
TO ATTEND THE REHEARSAL ♡
..SMOOTHLY COME WITH ME...

パキッ
'MORNING!
GOOD MORNING...

SHINYA, YOU CALLED ME YESTERDAY?
SORRY, I WASN'T ABLE TO ANSWER RIGHT AWAY
WHAT WAS IT?
WHERE ARE KAORU AND TEPPEI?
THEY'RE PROBABLY COMING SOON
MORNING
NOTHING REALLY
.....
NAGAHAMA MIWAKO DRUNK TOO MUCH AND FELL UNCONSCIOUS.
IN THE END, I JUST BROUGHT HER TO MY ROOM.

THAT'S A DISASTER
HEH.
THAT'S NOT TRUE
SEEING HER REACTION WHEN SHE WOKE UP...
WAS QUITE FUN.

NOTHING?
...WHAT?
MIAM.
75
HONESTLY, ASIDE FROM THAT I DON'T CARE ANYMORE.
THIS TOUR REHEARSAL IS MY LIFELINE.
FOR ME, CRUDE PLAY COMES FIRST.
INSTEAD,

I'M WORRYING IF OUR PRODUCER WOULD GIVE IT HIS ALL...
MIAMI

着信01件
01/XX 07:50
小笠原さん
090XXXXXXXX
ナンニュー
ヒロ
ヒロ
キーン
Please leave a message after the beep…
…The number you are calling is busy at the moment.
発信中
calling…
小笠原さん
090XXXXX
プ
プ
プ
プ

SHINYA
IT'S OKAY TO EAT UP THE SOUNDS OF THE DRUMS HERE.
YOU MEAN PLAY IT FASTER WITH ALL I HAVE?
WON'T KAORU-KUN'S GUITAR BE LEFT BEHIND?
EH
KAORU.
DEICI.
DO YOUR BEST!
MIAMI
75

Staffs
THEN STARTING FROM THE HIGH POINT
*I'm being teased again...

ナナ
RIKO,
WHAT SHOULD WE DO TODAY

SHUT UP.
DON'T LOOK, STUPID!
SINCE YESTERDAY I'M A LITTLE BIT WEIRD.
MY EMOTIONS ARE UNSTABLE.
GO AWAY.
I'M FINE SO.

I'M GOING TO
CALL SOTA
ヨシ

I CAN WIPE THEM AWAY.
AT LEAST YOUR TEARS,